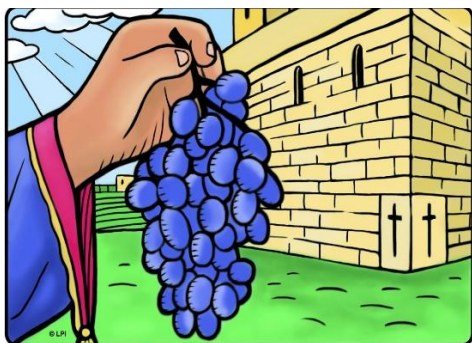




Our Lady of Perpetual Help

5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504
Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125
Parish Website: olphriverside.org
Parish Email: olph.riv@sbdioocese.org



MASSSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English
6:00pm.....Español

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miércoles

12:30pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sabados

PARISH STAFF

Pastor

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicars

Rev. Juan Pablo Romero, MSC
Rev. Peter Huan V. Nguyen, MSC

Deacons

Bernardo Hernandez
Nam Bui

School Principal

Ann Meier
ameier@sbdioocese.org
www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero
(951) 689-8921 Ext. 100
kromero@sbdioocese.org

Business Manager

Annette Morales
(951) 689-8921 Ext. 102

Office Hrs./ Horas de Oficina

Monday - Friday
9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)

OCTOBER 4, 2026

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 205-1304
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers.....Ivy Osornio.....(909) 912-2408
Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951) 801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951) 689-8921
Ministros de Eucaristía.....Luis Vargas.....(951) 377-3407
Veronica Vargas.....(951) 312-5282
Ushers.....Nick Chimienti.....(951) 343-9015
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951) 329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951) 359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Mejorando Matrimonios...(Jueves 7pm).....Benjamin y Marina Posada.....(714) 393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 522-4751
Food Bank | Dispensa de Comida...(Tue-Thu-Fri 10am-12pm).....(951) 689-8921
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951) 489-2096
Raíces de Justicia / Roots of Justice.....Elizabeth Leon.....(951) 756-9244
Youth Ministry.....Reggie Flores.....r.flores@sbdioocese.org.....(951) 689-8921 ext. 110

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.... (951) 684-3437
Grupo de Oración.....(los martes 7pm).....Martin Santana..... (951) 880-6314
Grupo de Hombres.....(los viernes 7pm).....Crescencio Puente.....(951) 203-8907

PARISH COUNCIL: Deacon Bernie Hernandez, Scott Tucker, Donna Nurre, Silvia Stracner, Lincon Mena, Reggie Flores, Fred Capinpin, Benjamin Posada, Atu Vaipulu, Ann Meier, Angel Alfaro, Larry Nguyen

FINANCE COUNCIL: Marie Hoesman, Annette Morales, Regina Flores, Fred Capinpin, Larry Nguyen, Atu Vaipulu, Jose Robles, Joe Diaz



MULTICULTURAL FESTIVAL

SUN, OCT 11 10AM - 4PM

Food - Games - Music

Folklorico Dances

Cultural Performances

Fun for all!

Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time

Dear Friends,

Did you ever experience betrayal by a dear one? How did you feel about it? How did you respond to that betrayal? Did you ever feel betrayed by God himself? What did you tell him? How did you relate to him? Or did you ever betray God? How? And how could you betray a God who has lavished you with life and love, care and attention, and liberation and salvation? How did God respond to your betrayal?

In fact, biblical Israel, Yahweh's favorite people, betrayed him. **Is 5:1-7** is a beautiful song of love and betrayal, an ode to a vineyard that betrayed its owner. Vineyards were a familiar sight to the people living along the Mediterranean. For Israel a vineyard was a family-sized land, well cultivated and especially cared. Its natural and agricultural plants produced fruits enough to sustain a family for its basic needs. But more than that, it stood as a patrimony, an inheritance to the clan that empowered its members to exercise their rights as citizens of the nation. It was also the place where they buried their dead, making the land sacred, being the dwelling place of their ancestors. In this sense, the vineyard as a patch of land was of great value to the people: a link between life and land, between future generations and ancestry, between productivity and prosperity, between their dignity as persons and their rights as citizens of the nation. And then the tragedy: Israel, the vineyard whom God loved and cared so very much with zeal and jealousy, produced little fruits or fruits contrary to their expected value. It became the point of enmity because one family deprived the others of land and monopolized its fruits. Instead giving life and supporting it, it became the cause of suffering and death of the people because a few deprived the majority access to it, thereby impoverishing and slowly bleeding them to death. With this victimization, the people lost their dignity and their power to exercise their rights as citizens of the nation. The vineyard, Israel, was now experiencing bloodshed and revolution precipitated by the few who sowed injustice instead of maintaining justice, inequality instead of egalitarianism, oppression instead of respect for human rights and liberation!

This situation of love betrayed provoked the psalm of community lamentation and prayer (**Ps 80:9, 12, 13-14, 15-16, 19-20**). Israel, how could you betray the God who blessed you from the past and rescued you from present disasters? You, Israel, the vineyard, that the Lord liberated from Egypt and now prey to the attacks and exploitation of outsiders, must pray for God's intervention of protection and defense. You must respond with renewed fidelity and new way of living.

God was again betrayed in the person of Jesus. **Mt 21:33-43** is a harsh parable describing the terrible conflict between Jesus and the leaders of the people in his time. For the community of Matthew (possibly Antioch), this parable would have a profound added significance with the backdrop of the fall of Jerusalem in 70 CE. Jesus knew he was approaching his impending death, to be killed by the leaders who have betrayed their own historical and religious roots and the people they were supposed to lead and serve. As in the Old Testament times, the so-called leaders of Yahwism became the violent killers of the people.

They became the assassins of Jesus. Indeed, Jesus offered them a way out of their violent nature: construct a society as a family, and a brother and sister relationship, whose foundations are justice and equality, solidarity and egalitarianism. But this Jesus alternative was choked by the greed and self-interests of the leaders and by the structures of greed and systemic violence they have created and maintained. The leaders of Israel did not cultivate the vineyard of the Lord. On the contrary, they killed its workers and the heir who could have developed it most fully. But these Jewish leaders in fact have no power over the new people of God created by this heir whom they killed. This heir, Jesus Christ, has built a new community, the alternative kingdom of God defined not by orthodoxy of doctrine or of the law, but by the praxis of love and liberation of the poor and the disinherited of the earth. This is the answer of Jesus to our betrayal: when we became better off in his name, we killed him; but he continues to free us from being killers by the persistent social moral witness of the poor whose moral protest and invitation to repentance, forgiveness and reconciliation we continue to suppress!

What was Paul's response to the betrayal of his own Jewish people and the Roman state that imprisoned him? In concluding his letter to the Philippians, (**Phil 4:6-9**) Paul gave his final recommendation: the joy with which he began and developed in his letter. A joy that was both intimate, but not selfish, diffusive and all-embracing. A joy without anxiety but born out of gratitude for prayers addressed to God. With this attitude and comportment, the Philippian community would continue to participate in the profound peace of God and in the excellence of being with Jesus Christ even as the mission of evangelization continued to suffer violence from the hands of the Temple and the State.

Can we maintain this joy even as we battle betrayal with truth and compassion? – Fr. Ben, MSC

MULTICULTURAL FESTIVAL RAFFLE WIN \$2,000 or \$1,000 or 75" Smart TV ~TICKETS ONLY \$2 EACH~



The more tickets you buy, the better your chances to win!

PLEASE HELP US WITH DONATIONS OF CANNED SODA & BOTTLED WATER!

We are very much in need of donations of soda and water. (Not many have come in!)

We need: **Coke, Diet Coke, Sprite, Water**
Please take your donations to the parish office. Thank you!



Vigésimo-séptimo Domingo de Tiempo Ordinario

Queridos amigos,

¿Alguna vez han experimentado la traición de alguien querido? ¿Cómo se sintieron al respecto? ¿Cómo respondieron a esa traición? ¿Alguna vez se sintieron traicionados por Dios mismo? ¿Qué le dijeron? ¿Cómo se relacionaron con él? ¿O alguna vez traicionaron a Dios? ¿Cómo? ¿Y cómo podrían traicionar a un Dios que les ha dado vida y amor, cuidado y atención, y liberación y salvación en abundancia? ¿Cómo respondió Dios a su traición?

De hecho, el Israel bíblico, el pueblo favorito de Yahvé, lo traicionó. **Isaías 5:1-7** es una hermosa canción de amor y traición, una oda a un viñedo que traicionó a su dueño. Los viñedos eran una vista familiar para la gente que vivía a lo largo del Mediterráneo. Para Israel, un viñedo era una tierra de tamaño familiar, bien cultivada y especialmente cuidada. Sus plantas naturales y agrícolas producían frutas suficientes para mantener a una familia con sus necesidades básicas. Pero más que eso, se consideraba un patrimonio, una herencia para el clan que permitía a sus miembros ejercer sus derechos como ciudadanos de la nación. También era el lugar donde enterraban a sus muertos, haciendo la tierra sagrada, siendo la morada de sus antepasados. En este sentido, el viñedo como un pedazo de tierra tenía un gran valor para la gente: un vínculo entre la vida y la tierra, entre las futuras generaciones y la ascendencia, entre la productividad y la prosperidad, entre su dignidad como personas y sus derechos como ciudadanos de la nación. Y luego la tragedia: Israel, la viña a la que Dios amaba y cuidaba con tanto fervor y celos, produjo pocos frutos o frutos contrarios a su valor esperado. Se convirtió en el punto de enemistad porque una familia privó a las demás de tierra y monopolizó sus frutos. En lugar de dar vida y apoyarla, se convirtió en la causa del sufrimiento y la muerte del pueblo porque pocos privaron a la mayoría del acceso a ella, empobreciéndolos y sangrándolos lentamente hasta la muerte. Con esta victimización, el pueblo perdió su dignidad y su poder de ejercer sus derechos como ciudadanos de la nación. La viña, Israel, ahora estaba experimentando derramamiento de sangre y revolución precipitada por unos pocos que sembraron injusticia en lugar de mantener la justicia, desigualdad en lugar de igualdad, opresión en lugar de respeto a los derechos humanos y liberación!

Esta situación de amor traicionado provocó el salmo de lamento y oración comunitaria (**Sal 80:9, 12, 13-14, 15-16, 19-20**). Israel, ¿cómo pudiste traicionar al Dios que te bendijo desde el pasado y te rescató de los desastres presentes? Tú, Israel, la viña que el Señor liberó de Egipto y que ahora es presa de los ataques y la explotación de extraños, debes orar por la intervención de Dios para protección y defensa. Debes responder con fidelidad renovada y una nueva forma de vivir.

Dios fue nuevamente traicionado en la persona de Jesús. **Mt 21:33-43** es una parábola dura que describe el terrible conflicto entre Jesús y los líderes del pueblo en su tiempo. Para la comunidad de Mateo (posiblemente Antioquía), esta parábola tendría un significado añadido profundo con el trasfondo de la caída de Jerusalén en el año 70 d.C. Jesús sabía que se acercaba su muerte inminente, a manos de los líderes que habían traicionado sus propias raíces históricas y religiosas y al pueblo que se suponía debían guiar y servir. Como en los tiempos del Antiguo Testamento, los llamados líderes del yahwismo se convirtieron en

los asesinos violentos del pueblo. Se convirtieron en los asesinos de Jesús. De hecho, Jesús les ofreció una salida de su naturaleza violenta: construir una sociedad como una familia, y una relación de hermanos y hermanas, cuyos fundamentos son la justicia y la igualdad, la solidaridad y el igualitarismo. Pero esta alternativa de Jesús fue sofocada por la codicia y los intereses propios de los líderes y por las estructuras de codicia y violencia sistémica que ellos han creado y mantenido. Los líderes de Israel no cultivaron la viña del Señor. Al contrario, mataron a sus trabajadores y al heredero que podría haberlo desarrollado al máximo. Pero estos líderes judíos, de hecho, no tienen poder sobre el nuevo pueblo de Dios creado por este heredero al que mataron. Este heredero, Jesucristo, ha construido una nueva comunidad, el reino alternativo de Dios definido no por la ortodoxia de la doctrina o de la ley, sino por la práctica del amor y la liberación de los pobres y desposeídos de la tierra. Esta es la respuesta de Jesús a nuestra traición: cuando nos fuimos beneficiando en su nombre, lo matamos; ¡pero él sigue liberándonos de ser asesinos mediante el testimonio moral social persistente de los pobres, cuyo protesto moral y invitación al arrepentimiento, perdón y reconciliación seguimos suprimiendo!

¿Cuál fue la respuesta de Pablo ante la traición de su propio pueblo judío y del Estado romano que lo encarceló? Al concluir su carta a los filipenses (Fil 4:6-9), Pablo dio su recomendación final: la alegría con la que comenzó y desarrolló su carta. Una alegría que era íntima, pero no egoísta, difusa y abarcadora. Una alegría sin ansiedad, pero nacida de la gratitud por las oraciones dirigidas a Dios. Con esta actitud y comportamiento, la comunidad filipense podría continuar participando en la profunda paz de Dios y en la excelencia de estar con Jesucristo, incluso mientras la misión de evangelización seguía sufriendo violencia por parte del Templo y del Estado.

¿Podemos mantener esta alegría incluso mientras enfrentamos la traición con verdad y compasión? – P. Ben, MSC

RIFA DEL FESTIVAL MULTICULTURAL GANE \$2,000

o \$1,000 o Televisor de 75"
~ BOLETOS SOLAMENTE
\$2 CADA UNO ~

¿Ya compró sus boletos?
¡Comprelos hoy después de Misa!



¡NECESITAMOS DONACIONES DE SODAS!

Favor de ayudarnos con donaciones de sodas
para el Festival: **Coca Cola, Coca Zero,
Sprite, y Botellas de Agua.**

Favor de llevar sus donaciones a la oficina.

¡Gracias por su ayuda!





CHỦ NHẬT, Mùng 4 Tháng Mười, 2026 Tuần Thứ XXVII Mùa Thường Niên Năm A



HƯỚNG DẪN SUY NIỆM VÀ CHUẨN BỊ LẮNG NGHE LỜI CHÚA

Các bạn thân mến,

Bạn có bao giờ trải nghiệm cảm giác bị người thân yêu phản bội chưa? Bạn cảm thấy thế nào về sự việc đó? Bạn đã phản ứng ra sao trước sự phản bội này? Bạn có bao giờ cảm thấy bị chính Thiên Chúa phản bội không? Bạn đã nói gì với Ngài? Bạn đã liên hệ với Ngài như thế nào? Hoặc bạn đã bao giờ phản bội Thiên Chúa chưa? Như thế nào? Và làm sao bạn có thể phản bội một Đấng đã ban cho bạn sự sống và tình yêu thương, sự quan tâm và chăm sóc, cũng như giải thoát và cứu rỗi bạn? Thiên Chúa đã phản ứng thế nào trước sự phản bội của bạn? -- Thiên Chúa một lần nữa bị phản bội trong con người của Đức Giêsu. Tin Mừng Đức Giê-su Kitô theo Thánh Mát-thêu (Mt 21:33-43) là một dụ ngôn nghiêm khắc mô tả cuộc xung đột khùng khiếp giữa Đức Giêsu và các lãnh đạo của dân Ngài thời bấy giờ. Đối với cộng đồng của Mát-thêu (có thể là Antiokia), dụ ngôn này sẽ có một ý nghĩa sâu sắc hơn với bối cảnh sự sụp đổ của Giêrusalem vào năm 70 Sau Công Nguyên. Đức Giêsu Kitô biết Ngài đang bước gần đến cái chết sắp tới, sẽ bị các nhà lãnh đạo giết hại, những người đã phản bội cội nguồn lịch sử và tôn giáo của chính mình cũng như dân chúng mà họ đáng lẽ phải dẫn dắt và phục vụ. Như trong thời Cựu Ước, những người được gọi là lãnh đạo của Yahwism đã trở thành những kẻ sát nhân bạo lực đối với dân chúng. Họ đã trở thành những kẻ ám sát Đức Giêsu. Thật vậy, Đức Giêsu đã vạch ra cho họ một con đường để thoát khỏi bản chất bạo lực: xây dựng một xã hội như một gia đình, với mối quan hệ tình anh em, đặt nền tảng là công bằng và bình đẳng, đoàn kết và chủ nghĩa bình đẳng. -- Nhưng lựa chọn thay thế này của Chúa Giêsu đã bị bóp nghẹt bởi tham vọng và lợi ích cá nhân của các nhà lãnh đạo cũng như bởi các cấu trúc tham lam và bạo lực hệ thống mà họ đã tạo ra và duy trì. Các nhà lãnh đạo Do-Thái không chăm sóc vườn nho của Thiên Chúa. Ngược lại, họ đã giết các công nhân và người thừa kế mà người này có thể phát triển vườn nho một cách trọn vẹn nhất. Nhưng thực ra những nhà lãnh đạo Do Thái này không có quyền lực nào đối với dân mới của Thiên Chúa được tạo ra bởi người thừa kế mà họ đã giết. Người thừa kế này, Chúa Giêsu Kitô, đã xây dựng một cộng đồng mới, vương quốc thay thế của Thiên Chúa được xác định không phải bằng chính thống giáo lý hay luật pháp, mà bằng thực hành tình yêu và giải thoát người nghèo khó cùng những người bị tước đoạt trên trái đất. Đây là câu trả lời của Chúa Giêsu đối với sự phản bội của chúng ta: khi chúng ta trở nên khắt khe hơn dưới danh nghĩa Ngài, chúng ta đã giết Ngài; nhưng Ngài tiếp tục giải thoát chúng ta khỏi việc trở thành kẻ giết người nhờ nhân chứng đạo đức xã hội bền bỉ của người nghèo, những người biểu tình đạo đức và mời gọi ăn năn, tha thứ và hòa giải mà chúng ta vẫn tiếp tục đàn áp! -- Khi bị Đế Quốc La Mã giam giữ và chính người Do-Thái của mình phản bội, Thánh Phaolô đã phản ứng gì? Khi kết thúc lá thư gửi tín hữu Philippi (Phil 4:6-9), Thánh Phaolô đưa ra lời khuyên cuối cùng của mình: niềm vui mà ông đã bắt đầu và hứng khởi trong bức thư. Một niềm vui vừa thân tình nhưng không ích kỷ, lan tỏa và bao trùm tất cả. Một niềm vui không lo âu nhưng phát sinh từ lòng biết ơn đối với những lời cầu nguyện gửi đến Thiên Chúa. Với thái độ và cách ứng xử này, cộng đồng Philippi sẽ tiếp tục tham dự vào hòa bình sâu xa của Thiên Chúa và trong sự vinh hiển của việc hiện diện với Chúa Giêsu Kitô, ngay cả khi sứ vụ truyền giáo tiếp tục phải chịu bạo lực từ thế lực nơi Đền Thờ và Đế Quốc La-Mã. --- Liệu chúng ta có duy trì được niềm vui này ngay cả khi phải tranh đấu với sự phản bội trước sự thật và lòng trắc ẩn không?

- Cha Benjamin Alforque, MSC

MỤC THÔNG TIN HÀNG TUẦN — THÁNG MƯỜI, 2026

⇒ **Chủ Nhật ngày 11 Tháng 10 — MULTI-CULTURAL FIESTA : Giáo Lý/ VN/TNTT sẽ không sinh hoạt**

◇ Thứ Tư 14 Tháng 10 : Cộng Đoàn đọc kinh tối chung từ 7 giờ - 7:30 tối tại Nhà Nguyễn

⇒ **Chủ Nhật ngày 18 Tháng 10 — Lễ Bốn Mạng Hội Bảo TrợƠn Thiên Triệu**
LMTT & CBMCG họp hàng tháng tại Hội Trường từ 3:30 - 4:30PM

⇒ **Chủ Nhật ngày 25 Tháng 10 — Phong Trào Legio Maria họp hàng tháng sau Thánh Lễ**

- Trong trường hợp khẩn cấp, thân nhân quý vị hấp hối, cần lãnh nhận Bí Tích Xức Dầu lần cuối, xin liên lạc Cha Quản Nhiệm Phêrô Nguyễn Văn Huân, số phôn (951) 210-8886
- **NGHI THỨC HÒA GIẢI** từ 4:30PM mỗi Chủ Nhật trước Thánh Lễ 5:00 giờ chiều

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA / THÁNG MƯỜI 2026 / Cầu nguyện cho Mục vụ Sức khỏe Tâm thần

Chúng ta hãy cùng cầu nguyện để mục vụ về sức khỏe tâm thần được thiết lập trong toàn Giáo Hội, giúp xóa bỏ sự kỳ thị và phân biệt đối xử đối với những người mắc bệnh tâm thần.



Ban Hội Đồng Mục Vụ :

Chủ Tịch: Chị Tina Nguyễn Quỳnh / PCT Nội Vụ: A. Thuận Nguyễn

PCT Ngoại Vụ: Chị Phương Đình / Thư Ký: Anh Lê Sinh / Thủ Quỹ : Chị Nga Phạm



Mọi thắc mắc liên quan đến các Bí Tích HÔN PHỐI, RỬA TỘI, Nghi thức TANG LỄ & GIÁO LÝ TÂN TÔNG. Xin liên lạc VP Giáo Xứ số phone 951-689-8921 # 100 để lấy hẹn hay biết thêm chi tiết.

From the Pastor's Pen



Dear OLPH Parishioners,

May the Sacred Heart of Jesus be loved everywhere, now and forever!

In this series of reflections on revitalizing our Small Faith Communities, we proposed the foundational biblical model of early Christian community as our inspiration.

"When two or three are gathered together in my name, I am in the midst of them" (Matt 18:20). "And all who believed were together and had all things in common; and they sold their possessions and goods and distributed them to all, as any had need. And day by day, attending the temple together and breaking bread in their homes, they partook of food with glad and generous hearts, praising God and having favor with all the people. And the Lord added to their number day by day those who were being saved." (Acts 2:44-47). On earth, this is our way of participating in the community of life and love of the Triune God: with the Father who creates, the Son who redeems, and with the Holy Spirit who sanctifies.

We also proposed that, in our OLPH context, make this Small Faith Community intentionally intercultural, a real Pentecost experience in our times, and in line with the instructions of the US Catholic bishops in 2002.

Furthermore, we outlined the structure and dynamics of your intentional intercultural Small Faith Community gathering. Centered on the Word of God and the teachings of the Church, interiorize your experience of Christ in order to follow him; discern the signs of the times in order to respond effectively to human needs, in yourself personally, among your members and families, in our church and in the world.

Today, we focus on the Mission of our Intentional Intercultural Small Faith Community.

In your person, with Jesus at the center of your heart, follow the exhortation of St. Paul: not I, but Christ who lives in me! That I may decrease so he may increase! This means, to respond concretely by going out of ourselves and be for others. Always remember, the other is the center of your life in Christ.

Be the effective presence of God's love in our time; be the living instruments of God's compassion in our parish. Who in your group needs to be strengthened because of the gifts one has received from the Spirit: a good voice to sing, a listening ear for one who needs someone to turn to, and the like. Who needs healing from any form of addiction? Accompany him or her in one's life's healing journey: grieving, angry with God, violated, addicted, desperate, alone, violent and suicidal, and the like.

Be the sacraments of salvation for one another, by concretely living out the values of our Catholic faith according to our respective lifestyles and capabilities. Always be different from the values of the world and the flesh. "Where there is hatred, bring out love. Where there is injury, pardon; where there's despair, hope; where there is darkness, light" (St. Francis of Assisi). Live the beatitudes: Bless are you poor for yours is the kingdom of God. Go to the poor, feed the hungry, care the homeless, defend the dignity and rights of all especially the immigrant, and promote the integrity of creation against exploitation, plunder of its resources and consequent pollution all for the profit of a few. People, not profit. Peace, not profitable war.

May our Intentional Intercultural Small Faith Communities flourish in the loving embrace of our Blessed Mother Mary, Our Lady of Perpetual Help.

Blessings, in the heart of Jesus. – Fr. Ben, MSC

Parish Office Will be closed on Monday, October 12th for Indigenous People Day.

Trunk or Treat – Oct 23 - 6pm to 8pm
Donations of bags of candy needed. Please bring to church, Youth group, or parish office.

Next Baptisms in English will be Oct 10th. Class for parents & Godparents is Oct 8 at 7pm in the church. Register in parish office.



Order of Christian Initiation of Adults (OCIA)

This program is for adults who need sacraments of Baptism, Communion, and/or Confirmation



Register by Oct 11 in church office.
Bring Baptism certificate,
and pay \$100 fee with card or cash.
If not baptized, bring birth certificate.

PENSAMIENTOS DEL PARROCO



Estimados feligreses de OLPH,

¡Que el Sagrado Corazón de Jesús sea amado en todas partes, ahora y siempre!

En esta serie de reflexiones sobre revitalizar nuestras Pequeñas Comunidades de Fe, propusimos como inspiración el modelo bíblico fundamental de la comunidad cristiana primitiva.

“Porque donde están dos o tres reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos” (Mateo 18:20). “Todos los que habían creído estaban juntos y tenían en común todas las cosas; y vendían sus propiedades y bienes y los distribuían a todos, según la necesidad de cada uno. Y día tras día, asistiendo juntos al templo y partiendo el pan en sus casas, participaban de los alimentos con corazones alegres y generosos, alabando a Dios y teniendo favor entre todo el pueblo. Y el Señor añadía diariamente a los que habían de ser salvos” (Hechos 2:44-47). En la tierra, esta es nuestra manera de participar en la comunidad de vida y amor de la Santísima Trinidad: con el Padre que crea, con el Hijo que redime y con el Espíritu Santo que santifica.

También propusimos que, en nuestro contexto de OLPH, esta Pequeña Comunidad de Fe sea intencionalmente intercultural, una verdadera experiencia de Pentecostés en nuestros tiempos, y en línea con las instrucciones de los obispos católicos de EE. UU. en 2002.

Además, describimos la estructura y dinámica de su encuentro intencional intercultural de Pequeña Comunidad de Fe. Centrado en la Palabra de Dios y las enseñanzas de la Iglesia, interiorizan su experiencia de Cristo para poder seguirlo; discernen los signos de los tiempos para responder de manera efectiva a las necesidades humanas, en ustedes personalmente, entre sus miembros y familias, en nuestra iglesia y en el mundo.

Hoy nos enfocamos en la Misión de nuestra Pequeña Comunidad de Fe Intencional e Intercultural.

En tu persona, con Jesús en el centro de tu corazón, sigue la exhortación de San Pablo: ¡no yo, sino Cristo que vive en mí! ¡Que yo disminuya para que él aumente! Esto significa responder de manera concreta saliendo de nosotros mismos y estando

para los demás. Recuerda siempre, el otro es el centro de tu vida en Cristo. Sé la presencia efectiva del amor de Dios en nuestro tiempo; sé un instrumento vivo de la compasión de Dios en nuestra parroquia. ¿Quién en tu grupo necesita fortalecerse por los dones que ha recibido del Espíritu: una buena voz para cantar, un oído atento para quien necesita a alguien a quien acudir, y cosas así? ¿Quién necesita sanación de alguna forma de adicción? Acompáñalo o acompaña en su camino de sanación: en el duelo, en la ira con Dios, si ha sido violado, adicto, desesperado, solo, violento o suicida, y cosas por el estilo. Sean los sacramentos de la salvación los unos para los otros, viviendo concretamente los valores de nuestra fe católica según nuestros estilos de vida y capacidades respectivas. Siempre sean diferentes de los valores del mundo y de la carne. “Donde hay odio, lleven amor. Donde hay ofensa, perdón; donde hay desesperación, esperanza; donde hay oscuridad, luz” (San Francisco de Asís). Vivan las bienaventuranzas: Bienaventurados los pobres, porque de ustedes es el reino de Dios. Vayan a los pobres, alimenten a los hambrientos, cuiden a los sin hogar, defiendan la dignidad y los derechos de todos, especialmente de los inmigrantes, y promuevan la integridad de la creación frente a la explotación, el saqueo de sus recursos y la contaminación que resulta, todo por el beneficio de unos pocos. Personas, no ganancias. Paz, no guerras rentables.

Que nuestras Comunidades de Fe Interculturales e Intencionales florezcan en el abrazo amoroso de nuestra Bendita Madre María, Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Bendiciones en el Corazón de Jesús. – P. Ben, MSC

Trunk or Treat – Oct 23 6pm a 8pm
Se necesitan donaciones de bolsas de dulces. Favor de llevar a la oficina o al grupo de jóvenes.

OFICINA estará cerrada el lunes, 12 de octubre por el festivo del Día de los Indígenas.

OCIA - Orden de Iniciación Cristiana de Adultos Este programa es para mayores de 18 años que necesitan el **Sacramento de Bautizo, Comunión y/o Confirmación**. Programa es de octubre a mayo. Comienza Oct 12. Registración en la oficina. Debe traer Acta de Bautizo y cuota de \$100. Acta de Nacimiento si no está bautizado.



WEEK OF OCT 4 - 10

SUNDAY	OCTOBER 4	DOMINGO
7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
10:00am	Fellowship	Hall
11:00am	Misa en Español	Church
12:45pm	Viet Religious Ed	Rm 3-8
2:15pm	Viet. Language	Rm 3-8
1:00pm	Misa en español	Church
3-5pm	Viet Eucharistic Youth	1/2 Hall
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
MONDAY	OCTOBER 5	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
9am-12:30pm	School Theater Class	1/2 Hall
5-6:30pm	Xmas Pageant Practice	Church
6:30pm	Sp. RE Catechists	Office Mtg Rm
TUESDAY	OCTOBER 6	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
9am-12:30pm	School Theater Class	1/2 Hall
9-11am	Viet. Legion of Mary	Hall Annex
6:30 -7:30pm	Eng. Rel. Ed Program	Rm K-8, MC, Hall
7:00pm	Grupo de Oración	Church
WEDNESDAY	OCTOBER 7	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
12:30pm	Misa en Español	Church
6:00pm	Mass in English	Church
6:30 -7:30pm	Confirmation Program	Hall, Rm 4-8
7:00pm	Choir-Carlos	Chapel
7:00pm	Choir Practice	Rm-3
7:00pm	Eng. Baptism Class	Church
THURSDAY	OCTOBER 8	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9am-12:30pm	School Theater Class	1/2 Hall
9am-10am	Adoration	Church
5-7pm	Choir- Millie	Church
6:30-8pm	Span. Rel Ed	K-8, TL, MC
6:30pm	Span. RE Bible Class	Chapel
6:30pm	Youth Group	1/2 Hall
7:00pm	Mejorando Matrimonios	1/2 Hall
FRIDAY	OCTOBER 9	VIERNES
8:00am	Mass in English	Church
9am-2:30pm	School Theater Class	1/2 Hall
9-11am	Church Cleaning	Church
9:30-11:30am	Multicultural Festival Prep	Office Rm
11:00am	Wedding	Church
5:30-7pm	Rehearsal	Hall
6-8pm	Citizenship Class	Rm 7
6:30pm	Sp. RE Family Activity Night	Hall
7:00pm	Rosario	Chapel
SATURDAY	OCTOBER 10	SABADO
All day	Multicultural Festival Prep.	Hall
8:00am	Mass in English	Church
11:00am	Eng. Baptisms	Church
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Mass in Spanish	Church

MASS INTENTIONS

SATURDAY	OCTOBER 3	SABADO
8:00am	In honor of Immaculate Heart of Mary Intention of Martinez Family +Arlene Modamba	
4:00pm	+Estevan Garcia by John Phan Family Intention of Peace by Vinh Thao Family	
6:00pm	+Esteban Garcia de esposa e hijos +Maria Alberta Castañeda (Aniv. 1 año) +Rolando Castañeda (Aniv. 1 año) de Emmanuel Castañeda Intención de Roberto Emilio Bonilla De Los Rios de Adriana Monzon	
SUNDAY	OCTOBER 4	DOMINGO
7:30am	In Reparation for Offenses Against Jesus in the Tabernacle +Carmelita Diego by Guzman Family In Thanksgiving by Mr. & Mrs. Blecker Intention of Healing and Peace	
9:00am	+Trinidad and Maria Nieto +Linda Deleno and Maria Nieto For All Souls in Purgatory	+Benjamin Nieto +Ablah Hishmeh
11:00am	+Juan Torres de Griselda Torres +Obdulia Sendis (Aniv 1 año) de sus hijos +Ernesto Castellon (Aniv. 10 años) de sus hijos	
1:00pm	+Lupe Deniz (Aniv. 16 años) de su familia +Abel Gomez de su familia +Joseph Shiferaw de Angeles Sanchez +Amber Rojas de Angeles Sanchez	
5:00pm	+Anna Nguyen Thi Thuy Trang Intention of Peace by Minh Tung Family	+Maria Tran Thi Nhan +Vincente Tran Thuy
MONDAY	OCTOBER 5	LUNES
8:00am	Intention of Birthday of Diego Martinez +Anna Ha Nguyen In thanksgiving by Bao Thao Family For Deceased Members of Legion of Mary	
TUESDAY	OCTOBER 6	MARTES
8:00am	In Honor of the Most Holy Face of Jesus For All Souls in Purgatory by Angeles Sanchez +John Baptist Tran Hong +Maria by Family	
WEDNESDAY	OCTOBER 7	MIERCOLES
8:00am	+Mary Jane Kuenstler by Brigitte Wilson +Peter Tran Thi Phan For Peace by Bao Thao Family For All Souls	
12:30pm	Por las Almas del Purgatorio de Angeles Sanchez	
THURSDAY	OCTOBER 8	JUEVES
8:00am	+Flor Katindig by Venusto and Fe Roldan For Peace by Hao Nhan Family For All Souls	
FRIDAY	OCTOBER 9	VIERNES
8:00am	+Maria by Family +Vincente Tran Thuy	+Peter by Bao Thao Family +Anna Nguyen

Please remember in your prayers the following who are ill or are recovering from illness or surgery:

Taddie Arnold, Carolina Bernal, Cheryl Binkley, Ron Binkley, Claudia Covarrubias, Martha Diaz, Vera Diaz, Marie Fiveash, Lanae Gotz, Jane Huffman, Gloria Liles, David Lopez, Ray Mora, Elaine Morse, Juana Padilla, Yvonne Parra, Shirley Shovah, Sally Ann Thomas, Asilika Tupou, D'Andre Wilkerson, Pete Wilkerson, Russell Wilkerson, Corazon Alforque and Maria Divina Alforque.



9/27/26 COLLECTION TOTALS

Masses: \$9,630.50 Online:\$795

To make donations online:

olphriverside.org

or use QR code here and in pews.

Thank you for your support!

